



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government



Pedair Priffordd Fawr Four Great Highways

Cynlluniau Trefniant Cyffredinol Diwygiedig
Revised General Arrangement Plans

Tachwedd / November 2023

WEDI'I YRRU GAN
FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY
LEVELLING
— UP —

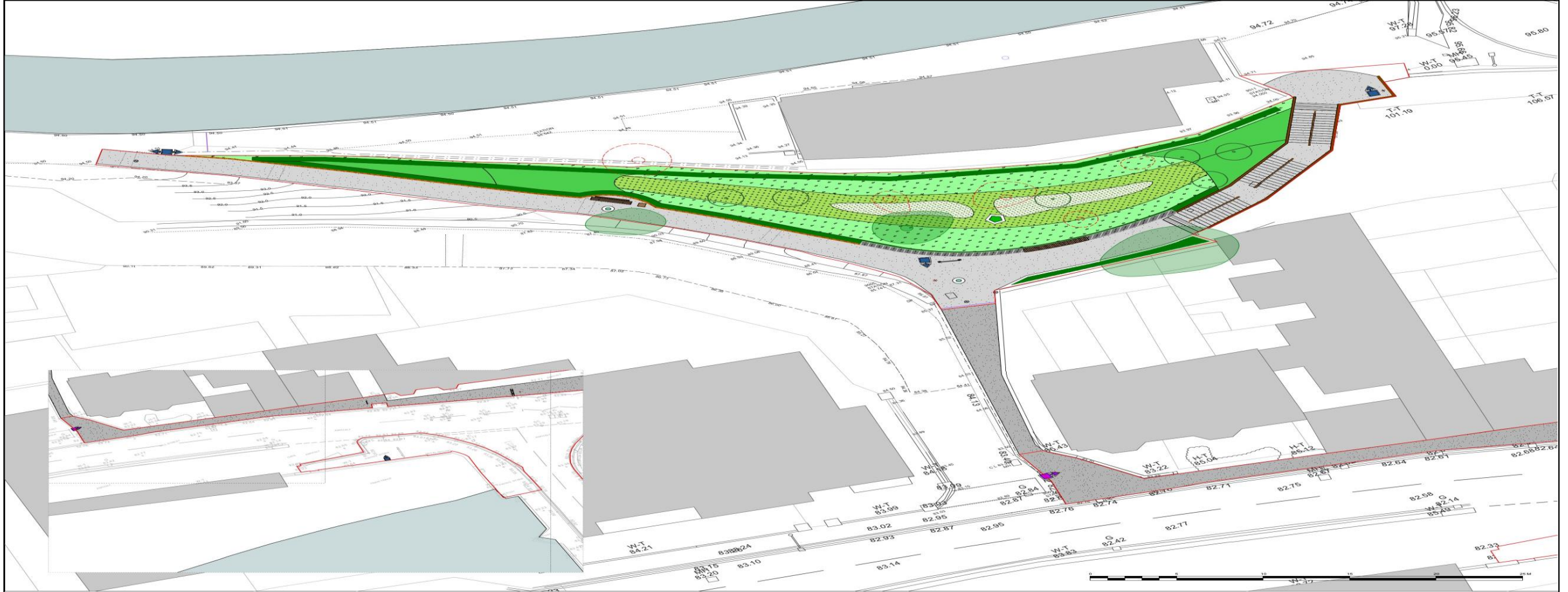


Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government

Glanfa Llangollen Wharf



WEDI'I YRRU GAN
FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY
LEVELLING
— UP —



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government

Glanfa Llangollen Wharf Allwedd / Key



Ffin Llinell Goch / Redline boundary



Coed presennol i gael eu cadw / Existing trees to be retained



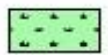
Coed arfaethedig i'w plannu / Proposed tree planting



Cael gwared ar goed presennol / Existing trees to be removed



Llwyn addurnol arfaethedig a phlannu gorchudd tir
/ Proposed ornamental shrubs and ground cover planting



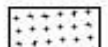
Glaswellt amwynder arfaethedig / Proposed amenity grass



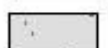
Ardaloedd blodau gwyllt arfaethedig / Proposed wildflower areas



Gwrychoedd addurnol arfaethedig / Proposed ornamental hedging



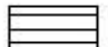
Arwyneb wedi'i fondio â resin / Proposed resin surface



Arwyneb wedi'i fondio â resin wedi bwffio arfaethedig /
Proposed buff resin bonded surface



Palmant tarmac newydd i manylion beirianwyr /
New tarmac paving to engineers' details



Palmant botymog arfaethedig / Proposed tactile paving



Nodwedd ymyl/wal dur Corten/carreg arfaethedig gydag ysgrifen/gwaith celf arno /
Proposed corten/wethering steel edging/wall feature with writing / artwork inlaid



Seddi pren caled arfaethedig gyda wal integredig
/ Proposed hardwood timber seating integrated with wall



Mainc bren arfaethedig / Proposed timber bench



Bin â chladin pren caled arfaethedig / Hardwood timber clad bin



Totem cyfeirbost unffordd arfaethedig / Proposed one way wayfinding totem
(ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Totem cyfeirbost dwy ffordd arfaethedig / Proposed two way wayfinding totem
(ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Arwydd cyfeirbost unffordd arfaethedig sy'n hongian / Proposed hung one way
wayfinding signage (ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Arwyddion dehongli arfaethedig / Proposed interpretation signage



Bolard presennol i'w ddisodli a'i wella / Existing bollard to be replaced and enhanced



Arwydd presennol / Existing signpost



Tomen boncyffion arfaethedig ar gyfer infertebratau / Proposed log pile for
invertebrates

WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government

Glanfa Llangollen Wharf



Gwaith Arfaethedig:

- Set risiau 2800mm o led gydag wyneb â bondin resin a balwstrad pren caled
- Pafin â bondin resin i roi blaenoriaeth i gerddwyr ar ben y grisiau
- Wal gynnal o ddrur â wyneb rhydlyd gydag ysgrifen wedi'i engrafu/ysgythru â laser
- Mainc pren caled unigryw wedi'i hintegreiddio i'r wal dur rhydlyd
- Rhoi wyneb newydd ar y ramp gydag wyneb gro llwydfelyn â bondin resin, cadw'r rhimynnau garw gwreiddiol a chodi a gwella'r system ddraenio bresennol
- Llinell bresennol o gerrig draenio ar y ramp i gael ei thynnu a rhoi wyneb resin yn ei lle, gan gadw'r proffil pantiog ar draws y llwybr troed
- Gwella landin y ramp a'i wneud yn fwy gydag wyneb gro llwydfelyn â bondin resin, seddau pren caled a dur â wyneb rhydlyd a bin
- Cyfrifwyr cerddwyr arfaethedig i gael eu gosod – un wrth waelod y Cei ac un wrth ben y ramp
- Nodwedd gynefin / swp coed / gwesty pryfed wrth waelod y Cei
- Amryw folardiau i gael eu tynnu neu eu newid am rai pren caled
- Cadw arwyddion Bwrdd Glandŵr Cymru a'u hadleoli i gyd-fynd â'r cynllun newydd
- Palmant tarmac newydd i manylion beirianwyr ar hyd Heol y Castell o fewn y briffordd sydd wedi'i mabwysiadu yn unig

Proposed Works:

- 2800mm wide stair set with resin bonded surfacing and hardwood balustrade
- Resin bonded paving to provide pedestrian priority at top of steps
- Weathered steel retaining element wall with engraved/laser etched text
- Bespoke hardwood bench integrated into weathered steel wall
- Ramp to be resurfaced with buff resin bonded gravel, original treads to be retained and existing drainage to be uplifted and enhanced
- Existing linear drainage cobbles on ramp to be removed and replaced with the resin surfacing, retaining the dished profile across the footpath
- Ramp landing enhanced and made larger with new buff resin bonded gravel surfacing, hardwood and weathered steel seating and bin
- Proposed pedestrian counters to be installed – one at base of Wharf and one at top or ramp
- Habitat feature / log pile / bug hotel at base of Wharf
- Various bollards to be removed or enhanced with hardwood replacement
- Existing CRT signage retained and repositioned to suit new layout
- Proposed new tarmac paving to engineers' details along Castle Street within adopted highway only

WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government

Parc Melin Dyfrdwy Isaf / Lower Dee Mill Park



WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU
















Funded by
UK Government

Parc Melin Dyfrdwy Isaf / Lower Dee Mill Park

Allwedd / Key



-  Ffin Llinell Goch / Redline boundary
-  Coed presennol i gael eu cadw / Existing trees to be retained
-  Coed arfaethedig i'w plannu / Proposed tree planting
-  Cael gwared ar goed presennol / Existing trees to be removed
-  Cadw llystyfiant presennol / Existing vegetation to be retained
-  Llwyn addurnol arfaethedig a phlannu gorchudd tir / Proposed ornamental shrubs and ground cover planting
-  Glaswellt amwynder arfaethedig / Proposed amenity grass
-  Gardd law arfaethedig / plannu ar gyfer System Ddraenio Gynaliadwy / Proposed rain garden / SuDSplanting
-  Ardaloedd blodau gwyllt arfaethedig / Proposed wildflower areas
-  Gwrychoedd addurnol arfaethedig / Proposed ornamental hedging
-  Arwyneb wedi'i fondio â resin / Proposed resin surface
-  Palmant tarmac newydd i manylion beirianwyr / New tarmac paving to engineers' details
-  Palmant botymog arfaethedig / Proposed tactile paving



Arwyneb bric coch presennol/a aildddefnyddiwyd (disodli ymylon)
/ Existing/reused red brick surface (edging to be replaced)



Aildddefnyddio cerrig o'r olygfan / Reused stone from viewing area



Cael gwared ar y nodwedd bresennol / Existing feature to be removed



Bin arfaethedig / Proposed bin



Blychau ystumod arfaethedig / Proposed bat boxes



Blychau adar arfaethedig / Proposed bird boxes



Arwydd presennol / Existing signpost



Polyn lamp presennol/a adleolwyd / Existing/relocated lighting post



Totem cyfeirbost unffordd arfaethedig / Proposed one way wayfinding totem
(ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Totem cyfeirbost dwy ffordd arfaethedig / Proposed two way wayfinding totem
(ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Arwyddion dehongli arfaethedig / Proposed interpretation signage



Gwaith celf arfaethedig ar seddi / Proposed artwork on seating

WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government

Parc Melin Dyfrdwy Isaf / Lower Dee Mill Park



Gwaith Arfaethedig:

- Grisiau presennol yn cael eu cadw a'u gwella gydag arwynebau diogelwch / gorchuddion gwadn newydd
- Lwfans i ailbeintio rheiliau metel presennol – lliw du i gyd-fynd â'r rhai presennol
- Ffensys pren arfaethedig 1.1m uchder ar hyd y wal
- Rheiliau metel du arfaethedig, 1.1m o uchder, ar hyd y wal ar lan yr afon i atal pobl rhag mynd drosti i/o'r afon
- Ramp arfaethedig 2m o led yn lle'r grisiau brics presennol. Pafin clai/cerrig naturiol presennol i gael ei gadw, ei storio a'i aildefnyddio mewn man arall
- Addasu safle'r wal i ganiatáu agoriad i'r ramp a thynnu'r goeden oddi yno
- Plannu'n fertigol ar hyd strwythur y ramp
- Mainc lechi unigryw newydd wedi'i chreu wrth y fainc lechi bresennol o flaen y ramp
- Plannu gwrych arfaethedig o flaen y ramp
- Pont bren bresennol i gael ei newid am bont fetel

Proposed Works:

- Existing steps retained and enhanced with new safety surfacing / tread covers
- Allowance to repaint existing metal railings - colour black to match existing
- Proposed 1.1m high timber fencing along wall
- Proposed 1.1m high metal black railing along riverside wall to prevent access/egress to the river
- Proposed 2m wide ramp to replace existing brick steps. Existing clay paving/natural stone to be retained, stored and reused elsewhere
- Wall position adjusted to allow for ramp opening and existing tree to be removed
- Vertical planting along the ramp structure
- New bespoke slate bench formed by existing slate bench to front of ramp
- Proposed hedgerow planting to front of ramp
- Existing timber bridge replaced with metal bridge

WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —

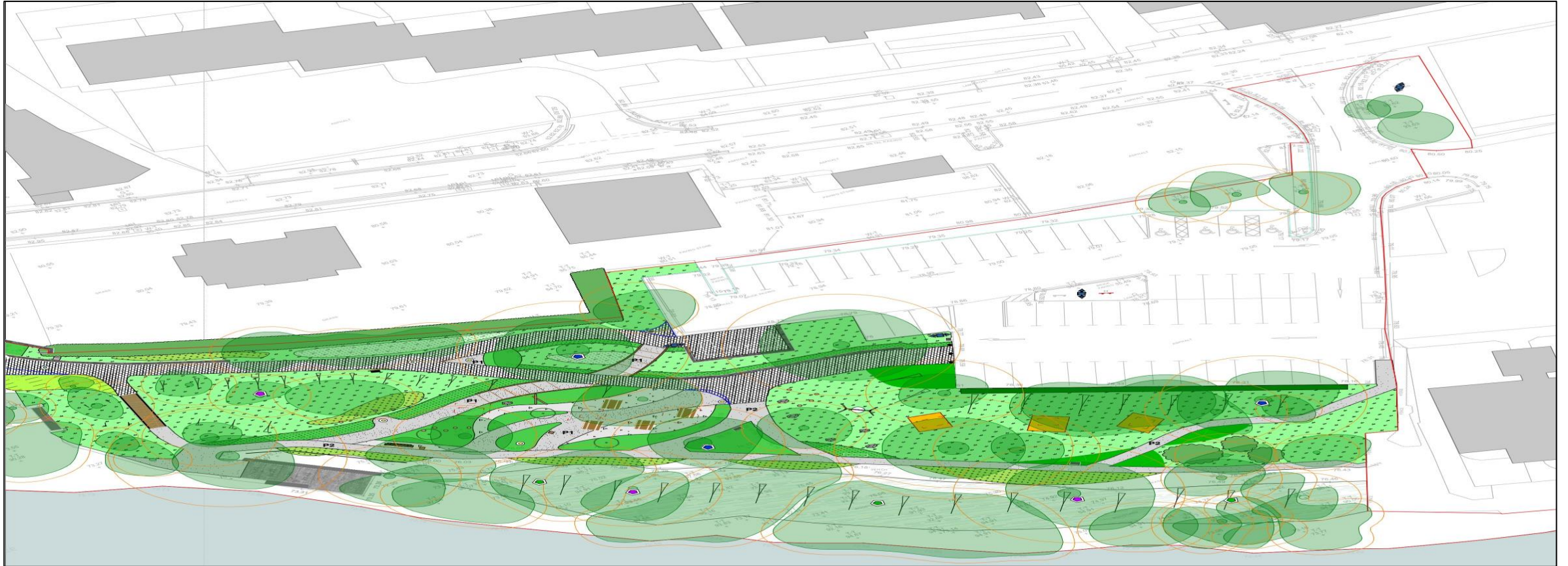


Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU



Funded by
UK Government

Parc Melin Dyfrdwy Isaf / Lower Dee Mill Park



WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —

Ardaloedd tirwedd meddal presennol wedi'u hadu â glaswellt sy'n goddef cysgod

PARC MENT DYNAWY ISAF / LOWER DEE MINT PARK














Llywodraeth y DŪ



Funded by
UK Government

Allwedd / Key



-  Ffin Llinell Goch / Redline boundary
-  Coed presennol i gael eu cadw / Existing trees to be retained
-  Coed arfaethedig i'w plannu / Proposed tree planting
-  Cadw llystyfiant presennol / Existing vegetation to be retained
-  Llwyn addurnol arfaethedig a phlannu gorchudd tir / Proposed ornamental shrubs and ground cover planting
-  Ardaloedd tirwedd meddal presennol wedi'u hadu â glaswellt sy'n goddef cysgod / Existing soft landscape areas seeded with shade tolerant grass
-  Ardaloedd blodau gwyllt arfaethedig / Proposed wildflower areas
-  Plannu bylbiau arfaethedig / Proposed bulb planting
-  Gro sy'n hunan-rwymo i ychwanegu at lwybrau troed presennol Lliw i gyd-fynd â'r lliw presennol / New Self binding gravel to top up existing footpaths. Colour to match existing.
-  Gro sy'n hunan-rwymo i ychwanegu at lwybrau troed presennol Lliw i gyd-fynd â'r lliw presennol / Self binding gravel to top up existing footpaths. Colour to match existing.
-  Tomwellt o lechi lleol, tua 20-40mm, llwyd / Local slate mulch typically 20-40mm, colour grey



Arwyneb bric coch presennol/a aildefnyddiwyd (disodli ymylon) / Existing red brick surface (edging to be replaced)



Cael gwared ar y nodwedd bresennol / Existing feature to be removed



Bwrdd picnic arfaethedig / Proposed picnic table



Mainc arfaethedig / Proposed bench



Bin arfaethedig / Proposed bin



Carreg/clogfaen chwarae arfaethedig / Proposed play rock/boulder



Blychau ystlumod arfaethedig / Proposed bat boxes



Blychau adar arfaethedig / Proposed bird boxes



Tomen boncyffion arfaethedig ar gyfer infertebratau / Proposed log pile for invertebrates



Totem cyfeirbost unffordd arfaethedig / Proposed one way wayfinding totem (ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Totem cyfeirbost dwy ffordd arfaethedig / Proposed two way wayfinding totem (ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)



Arwyddion dehongli arfaethedig / Proposed interpretation signage



Gwaith celf arfaethedig / Proposed artwork



WEDI'I YRRU GAN

FFYNIANT
— BRO —

POWERED BY

LEVELLING
— UP —



Parc Mewn Dyffwrwy Isaf / Lower Dee Mill Park

Gwaith Arfaethedig:

- Gosod meinciau picnic newydd, a thynnu'r rhai presennol ynghyd â'r wyneb brics
- Gwella/rhoi wyneb newydd ar y llwybrau cerdded graean, ac adfer yr ymylon
- Palmant bloc clai newydd i gyd-fynd â'r presennol
- Chwarae roc / clogfaen arfaethedig
- Cerrig camu pren / Polion
- Swing grŵp pren arfaethedig
- Ardal goediog i'w phlannu gyda phlanhigion addurniadol a gwneud gwelliannau i gynefinoedd e.e. bocsys ystlumod ac adar a gwelliannau cynefin i anifeiliaid di-asgwrn cefn
- Cadwyd y palmant presennol, gosodwyd dodrefn newydd yn lle'r meinciau picnic
- Arwyddion a physt cyfeirio presennol i gael eu tynnu

Proposed Works:

- New picnic benches installed and existing ones removed along with laid brick surfacing
- Existing gravel footpaths improved/resurfaced and edges restored
- New clay block paving to match existing
- Proposed play rock / boulder
- Timber stepping stones / Poles
- Proposed timber group swing
- Wooded area to be stocked with ornamental planting and habitat improvements e.g. bat and bird boxes and habitat improvements for invertebrates
- Existing paving retained, picnic benches replaced with new furniture
- Existing signage and wayfinding to be removed

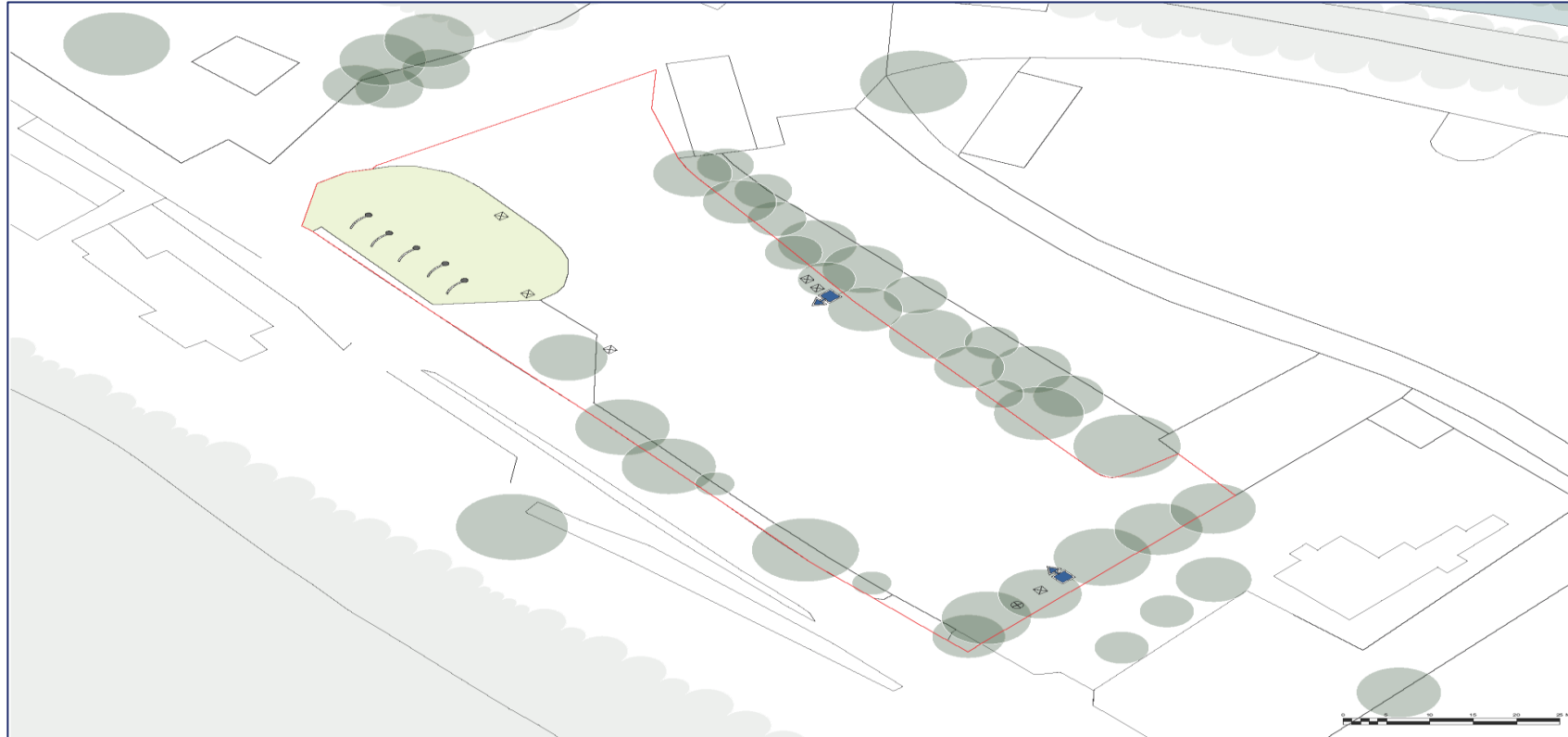


Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU






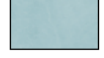



Funded by
UK Government

Maes Parcio Y Pafiliwn / Pavilion Car Park



**DIM OND GWAITH ARWYDDION A DYNODI FFORDD ARFAETHEDIG YN YR ARDAL HWN /
ONLY SIGNAGE AND WAYFINDING WORKS PROPOSED IN THIS AREA**

Allwedd / Key:

-  Ffin Llinell Goch / Redline boundary
-  Coed presennol / Existing trees
-  Coed/llystyfiant trwchus / Dense trees/vegetation
-  Camlas Undeb Sir Amwythig / Shropshire Union Canal
-  Bolard presennol / Existing bollard
-  Arwyddion presennol / Existing signage
-  Totem cyfeirbost unffordd arfaethedig / Proposed One Way Wayfinding Totem (ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)

WEDI'I YRRU GAN

**FFYNIANT
— BRO —**

POWERED BY

**LEVELLING
— UP —**



Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU




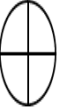



Funded by
UK Government

Maes Parcio Stryd Y Farchnad / Market Street Car Park



**DIM OND GWAITH ARWYDDION A DYNODI FFORDD ARFAETHEDIG YN YR ARDAL HWN /
ONLY SIGNAGE AND WAYFINDING WORKS PROPOSED IN THIS AREA**

Allwedd / Key:

-  Ffin Llinell Goch / Redline boundary
-  Bolard presennol / Existing bollard
-  Arwyddion presennol / Existing signage
-  Totem cyfeirbost dwy ffordd arfaethedig / Proposed two way wayfinding totem (ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)
-  Arwyddion dehongli arfaethedig / Proposed interpretation signage (ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)

WEDI'I YRRU GAN

**FFYNIANT
— BRO —**

POWERED BY

**LEVELLING
— UP —**

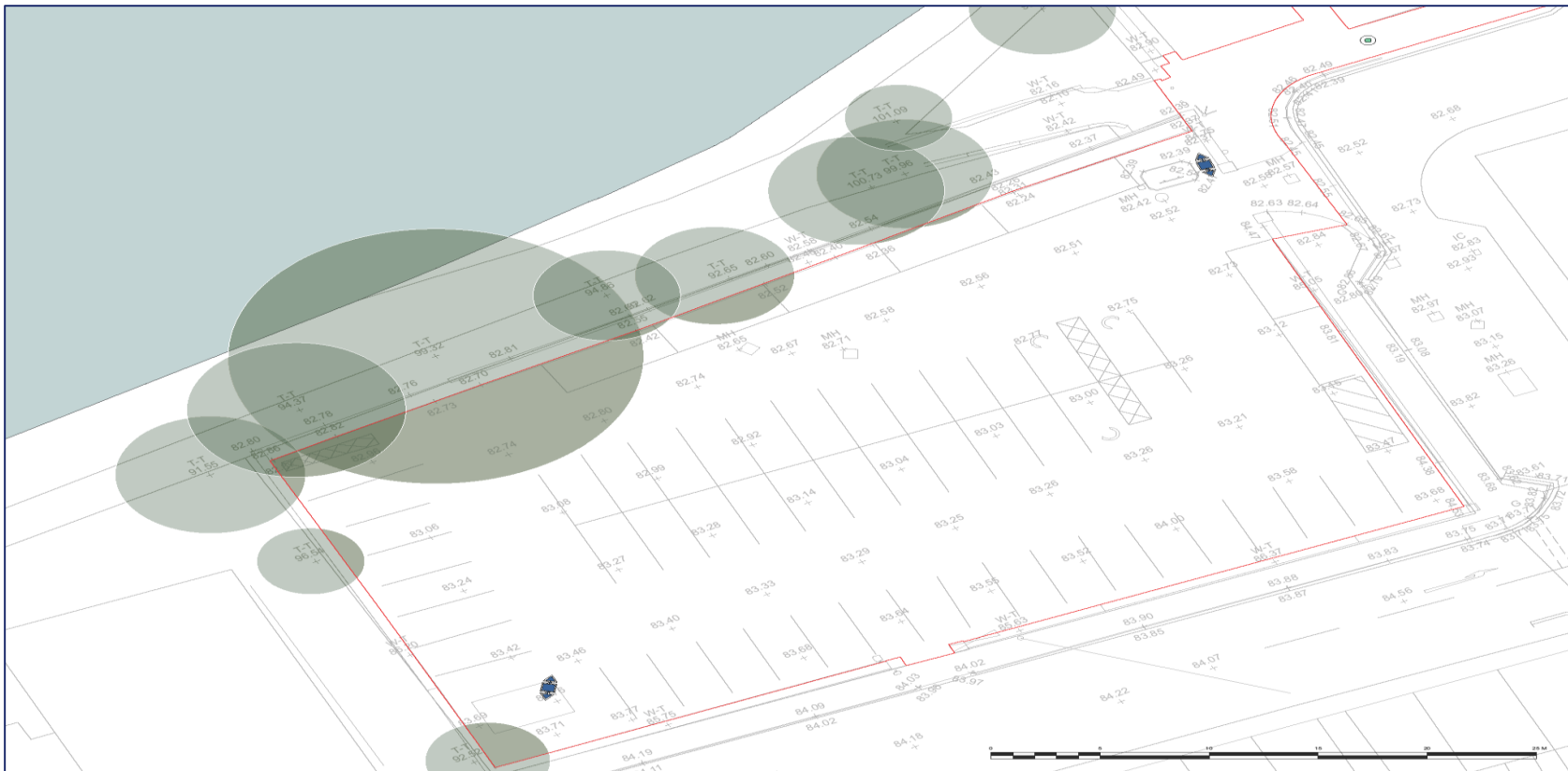


Wedi ei ariannu gan
Llywodraeth y DU








Funded by
UK Government

Maes Parcio Stryd Y Dwyrain / East Street Car Park



**DIM OND GWAITH ARWYDDION A DYNODI FFORDD ARFAETHEDIG YN YR ARDAL HWN /
ONLY SIGNAGE AND WAYFINDING WORKS PROPOSED IN THIS AREA**

Allwedd / Key:

-  Ffin Llinell Goch / Redline boundary
-  Bolard presennol / Existing bollard
-  Arwyddion presennol / Existing signage
-  Totem cyfeirbost dwy ffordd arfaethedig /
Proposed two way wayfinding totem
(ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)
-  Arwyddion dehongli arfaethedig /
Proposed interpretation signage
(ar gyfer ymgynghoriad pellach / for further consultation)